

Hullámzó rőtvrös hajával
sodorva füvet és ágakat,
a völgyeken s hegyeken által
Kobir-szu felé szalad.

Kék vizével visszafordul
kék Kobir-szu nem riad.
Ám elébe szikla fordul,
fellegeknél magasabb.

Ott találkoztak a völgyben,
gyorsak voltak és vadak,
s nem békél egymással könnyen
ilyen két makacs patak.

Nem jön megnyugvás a harcra
És azóta egyre csak
kék hullám fut a jobb partra,
s a vrös a balra csap.

LIGETI KÁROLY VERSEI EGY SZIBÉRIAI ANTOLÓGIÁBAN

A költészet napja — akárcsak nálunk — a Szovjetunióban is jelentős esemény. S ahogy a mi könyvkiadásunk a Szép versek antológiákkal ünnepli ezt a napot, úgy jelennek meg évek óta immár a szovjet szép versek a Gyeny poézii (Költészet napja) című antológiákban. A két rokon kiadvány közti különbség nagyrészt a számokban van. A szovjet költészet szép versei általában százezer példányban jelennek meg, s kétszáz költőt reprezentálnak. Ám ezek csak a központi jellegű, moszkvai kiadó válogatta antológiák, s ezeken kívül minden kiadóval rendelkező nagyváros 20—50 ezer példányban megjelenteti a maga „kis” helyi antológiáit.

Ilyen szépen szerkesztett könyv a Novoszibirszk, Omszk, Tomszk alkotóit bemutató antológia is, mely számunkra éppen magyar vonatkozásai miatt is jelentős. A mai költők versei mellett ugyanis a kötet bemutatja azokat, akik annak idején a szocialista Szibériáért harcoltak s áldozták életüket. Köztük a magyar Ligeti Károlyt is fényképpel, s vrös betűkkel nyomott versekkel.

Az Észak fagyos szíve mellől, a Vég-

rendeletem és Szegény testvérem, Katalányi János című versek orosz változata előtt mintegy tizenöt soros megemlékezés olvasható:

„Azoknak névsorában, akik Szibériában küzdöttek a forradalomért, jogosan őrizzük örökre magyarok és csehek neveit. Internacionalista forradalmárok voltak ők, kiket sorsuk akarata vetett Szibéria mélyére, s kik a döntő órában azok oldalára álltak, akik az új életért szálltak síkra és együtt vitték végbe nemes feladatukat. Szibériában forgatta harcoss tollát a Svejk, a derék katona későbbi szerzője, Jaroszlav Hafek. S vele együtt meg kell emlékeznünk egy magyar újságíróról és költőről, Ligeti Károlyról.

Ligeti 1915-ben esett orosz fogságba. A hadifoglyok korovi, ivanovi és omszki táborában forradalmi tevékenységet fejtett ki társai között. Omszkban szerkesztette az illegális Forradalom című újságot. Aktívan részt vett a Kolcsak elleni harcokban. 1919 nyarán végezték ki a kolcsakisták. Utolsó versét, a Végrendeletem-et kivégzése előtti éjszaka írta az omszki börtön falára.”

NOVOSZIBIRSZK AKADÉMIAI VÁROSÁNAK TUDOMÁNYOS LAPJÁRÓL

Novoszibirszk egy hatalmas tájegységnek nemcsak ipari, de tudományos centrumává is nőtte ki magát az utóbbi évtizedekben. Érthető tehát, hogy az irodalmi lapban megjelenő tudományos jellegű, de mégiscsak költött témájú cikkek mellett olyan orgánusra is szükség van, mely állan-

dóan hírt ad a tudományos élet eseményeiről. Ezt a szerepet tölti be a mi egyetemi újságjainknak megfelelően szerkesztett, ám nem annyira a hallgatóknak mint a tudományos szakembereknek íródo *Za nauku v Szibiri* (A tudományért Szibériában) című akadémiai hetilap, mely há-

romezer példányban jelenik meg.

Legutóbb megjelent számaiban lapozva, s találgatva sok érdekes, sőt közérdekű cikkeire bukkanhatunk. Képes tudósítás számol be arról, hogy a novoszibirszki egyetem mellett működő előkészítő internátusba miként válogatják össze a tehet-